

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1939-1940.	N° 24		ZITTINGSJAAR 1939-1940.
N° 4-XXIII : BUDGET.	4 Décembre 1939	4 December 1939	BEGROOTING : 4-XXIII.

**BUDGET DES
RECETTES ET DES DEPENSES POUR ORDRE
POUR L'EXERCICE 1940**

AMENDEMENT
PRESENTE PAR LE GOUVERNEMENT.

Bruxelles, le 4 décembre 1939.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que je propose d'apporter au projet de Budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre pour l'exercice 1940.

Il n'exerce aucune influence sur le montant.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

Le Ministre des Finances,
GUTT.

AMENDEMENT.

Art. 17. — Pensions, suppléments compensatoires de pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs des veuves et orphelins des membres du personnel civil de l'Etat et assimilés ainsi que des *officiers*, des militaires de rang subalterne et des gendarmes. — Remboursements prévus à l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936. — Restitution de contributions indûment versées.

Simple modification de libellé.

**BEGROOTING VAN
ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDE
VOOR HET DIENSTJAAR 1940**

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING.

Brussel, den 4^e December 1939.

*Aan den Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,
te Brussel.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande een amendement dat ik voorstel toe te brengen aan het Begrootingsontwerp van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde voor het dienstjaar 1940.

Het oefent geen invloed uit op het bedrag.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Financiën,
GUTT.

AMENDEMENT.

Art. 17. — Pensioenen, compensatiebijslagen van pensioenen van het loopend en de vroegere dienstjaren van de weduwen en weezen van de leden van het burgerlijk Rijkspersoneel en de gelijkgestelden alsmede van de *officieren*, de militairen van ondergeschikten rang en de rijkswachters. — Terugbetalingen voorzien bij artikel 36 van het koninklijk besluit n° 255 van 12 Maart 1936. — Teruggave van ten onrechte gestorte bijdragen.

Eenvoudige tekstwijziging.